

Ukrainian Orthodox Cathedral of  
Saint Vladimir  
A parish of the Ukrainian Orthodox  
Church of the USA  
Ecumenical Patriarchate of  
Constantinople



Український Православний  
Говор Святого Володимира  
Українська Православна  
Церква в США  
Вселенський Патріархат  
Константинопольський

6740 N. 5<sup>th</sup> Street  
Philadelphia, PA 19126

[www.stvladimirspbila.org](http://www.stvladimirspbila.org)

Parish Telephone: (215) 927-2287 - E-mail [o.tapac@yahoo.com](mailto:o.tapac@yahoo.com)

Archpastor - His Eminence Metropolitan Antony

Предстоятель - Високопреосвященіший Митрополит Антоній

Dean - Protopriest Taras Naumenko - Настоятель - протоієрей Тарас  
Науменко

Parish Council President – Andrew Passyn

Choir Director – Karen Ferraro

**8 June, 2025 – 8ервня, 2025**

#### LITURGICAL SCHEDULE

**\*PLEASE NOTE WE DO NOT KNEEL  
UNTIL PENTECOST\***

**Today, PENTECOST – TRINITY SUNDAY.**

*Great-martyr Theodore Stratelates. St. Ephraim,  
patriarch of Antioch. St. Zosimas, monk, of  
Phoenicia (Syria). St. Theodore, bishop of Suzdal.  
Finding of the relics of Sts. Basil and Constantine,  
princes of Yaroslavl.*

**8:30 - 9:15 AM - Confessions**

**9:00AM - 3rd & 6th Hours**

**9:30AM - Liturgy of St. John Chrysostom**

**Sunday, 15 June –1<sup>st</sup> Sunday after Pentecost.**

**Tone 8. All Saints. Prophet Amos. Martyrs Vitus,  
Modestus, and Crescentia at Lucania. Martyr  
Dulas of Cilicia. Ven. Dulas the Passion-bearer of  
Egypt. St. Jerome (Hieronymus) of Stridonium.  
Blessed Augustine, bishop of Hippo. St. Michael,  
first metropolitan of Kyiv.**

**8:30 - 9:15 AM - Confessions**

**9:00AM - 3rd & 6th Hours**

**9:30AM - Liturgy of St. John Chrysostom**

#### РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІННА

**\*УВАГА - МИ НЕ СТАЄМО НА КОЛІНА  
ДО П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ \***

**Сьогодні, ДЕНЬ СВЯТОЇ ТРОЙЦІ.**

**П'ЯТИДЕСЯТНИЦЯ.** Вмч. Феодора  
Стратилата. Прп. Єфрема, патріарха  
Антиохійського. Прп. Зосими Фінікійського.  
Свт. Феодора, єп. Суздальського. Знайдення  
моців блгв. князів Василя і Костянтина  
Ярославських.

**8:30 - 9:15 Сповідь**

**9:00- 3-ій і 6-ий Часи**

**9:30 - Літургія св. Іоана Золотоустого**

**Неділя, 15 червня –1-ша неділя після**

**П'ятидесятниці. Голос 8. Всіх Святих.**

**Прор. Амоса. Мчч. Вита, Модеста і  
Крискентії, годувальниці. Мч. Дули  
Килікийського. Прп. Дули страстотерця,  
Єгипетського. Блж. Ієроніма Стридонського.  
Блж. Августина. Свт. Михаїла, першого  
митрополита Київського.**

**8:30 - 9:15 Сповідь**

**9:00- 3-ій і 6-ий Часи**

**9:30 - Літургія св. Іоана Золотоустого**

## PRAYER CORNER



We ask you to remember in your prayers the sick, hospitalized, those in nursing homes or confined to their homes. Our best wishes for a speedy recovery and good health are extended to the following individuals who are in need of God's healing and grace. We pray for the end of war and for peace in Ukraine and for the health and wellbeing of: families who have lost their loved ones; those who are wounded and/or missing. Metropolitan Antony, Archbishop Daniel, Anatol Huzva, Sonia Szewczuk, Stanislaw Kornik, Natalie Sherstyuk, Larissa Zaika, Mykola Herasymchuk,

Dr. Steven McNulty, Tania & Katerina Peltekis, Volodymyr Katolik, Barbara Kurman, Anna Rosputko, Greg Karbiwnyk, Evdokia Trypupenko, Matthew, Irena Sherba, Ann Stryzak, Anna Kowal, Eliza Gravely, Cathy Zador, Joe Zador, Helen Wilwert, Lauren Shevchek, Orysia Nowosiwsky, Stephen Sheptak, Ihor, Tamara & Serge Komarowski, Klaudia Pacowska, Lynn Szafranski, Hugo Kudanovych, Elizabeth & Lisa Curry.

*If there is anyone who is in need of prayers and you would like to add them to the prayer corner, please notify Fr. Taras.*

### EPISTLE

#### **The Reading is from the Acts of the Apostles (2:1-11)**

When the Day of Pentecost had fully come, they were all with one accord in one place. And suddenly there came a sound from heaven, as of a rushing mighty wind, and it filled the whole house where they were sitting. Then there appeared to them divided tongues, as of fire, and one sat upon each of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance. And there were dwelling in Jerusalem Jews, devout men, from every nation under heaven. And when this sound occurred, the multitude came together, and were confused, because everyone heard them speak in his own language. Then they were all amazed and marveled, saying to one another, "Look, are not all these who speak Galileans? And how is it that we hear, each in our own language in which we were born? Parthians and Medes and Elamites, those dwelling in Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya adjoining Cyrene, visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabs—we hear them speaking in our own tongues the wonderful works of God.

### GOSPEL

#### **The Holy Gospel According to St. John (7:37-52; 8:12)**

At that time, on the last day, that great day of the

### АПОСТОЛ

#### **З Діянь Святих Апостолів Читання (2:1-11)**

Коли настав день П'ятдесятниці, усі вони були однодушно вкупі. І раптом зчинився шум з неба, ніби від сильного вітру, і наповнив увесь дім, де вони перебували. І з'явилися їм розділені язика, мов вогненні, і спочили по одному на кожному з них. І сповнилися всі Духа Святого, і почали говорити іншими мовами, як Дух давав їм провіщати. У Єрусалимі ж перебували юдеї, люди побожні, з усякого народу під небесами. Коли зчинився цей шум, зібрався народ і схвилювався; бо кожний чув, що вони говорять його мовою. І всі були вражені і дивувалися, кажучи один до одного: «Чи не всі ці, які говорять, галілеяни? Як же ми чуємо кожен свою рідну мову, в якій народилися. Парфяни, і мідяни, і еламіти, і жителі Месопотамії, Юдеї і Каппадокії, Понту та Асії, Фригії і Памфілії, Єгипту і країв Лівії, прилеглих до Киринії, і захожі з Риму, юдеї та прозеліти, критяни й аравітяни, чуємо, що вони говорять нашими мовами про великі діла Божі?»

### ЄВАНГЕЛІЯ

#### **Від Іоана Святого Євангелія Читання (7:37-52; 8:12)**

Одного разу, в останній же великий день свята

feast, Jesus stood and cried out, saying, "If anyone thirsts, let him come to Me and drink. He who believes in Me, as the Scripture has said, out of his heart will flow rivers of living water. But this He spoke concerning the Spirit, whom those believing in Him would receive; for the Holy Spirit was not yet given, because Jesus was not yet glorified. Therefore many from the crowd, when they heard this saying, said, "Truly this is the Prophet." Others said, "This is the Christ." But some said, "Will the Christ come out of Galilee? Has not the Scripture said that the Christ comes from the seed of David and from the town of Bethlehem, where David was? So there was a division among the people because of Him. Now some of them wanted to take Him, but no one laid hands on Him. Then the officers came to the chief priests and Pharisees, who said to them, "Why have you not brought Him?" The officers answered, "No man ever spoke like this Man!" Then the Pharisees answered them, "Are you also deceived? Have any of the rulers or the Pharisees believed in Him? But this crowd that does not know the law is accursed. Nicodemus (he who came to Jesus by night, being one of them) said to them, Does our law judge a man before it hears him and knows what he is doing? They answered and said to him, "Are you also from Galilee? Search and look, for no prophet has arisen out of Galilee." Then Jesus spoke to them again, saying, "I am the light of the world. He who follows Me shall not walk in darkness, but have the light of life."

#### ANNOUNCEMENTS

**WELCOME:** Our warmest greetings extended to all visitors and guests who are participating in today's Divine Liturgy. What a joy it is to have you praying with us! After the service, do not hesitate to introduce yourselves to Fr. Taras and find out more information regarding the Orthodox faith.

**Everyone** attending the services is cordially invited to join in fellowship over coffee and sweets in the cathedral hall immediately following the Liturgy.

**FATHER'S DAY:** everyone is invited to TRYZUB in

стояв Ісус і голосно говорив: хто спраглий, нехай іде до Мене і п'є. Хто вірує в Мене, у того, як сказано в Писанні, з утроби його потечуть ріки води живої. Це сказав Він про Духа, Якого мали прийняти віруючі в ім'я Його; бо ще не було на них Духа Святого, оскільки Ісус ще не був прославлений. Багато ж з народу, почувши ці слова, говорили: Він воістину пророк. Інші говорили: Це Христос. А ще інші казали: хіба з Галилеї Христос прийде? Чи не сказано в Писанні, що Христос прийде з роду Давидового і з Вифлеєма, з того міста, звідки був Давид? Отже, виникла в народі через Нього незгода. Деякі з них хотіли схопити Його; але ніхто не наклав на Нього рук. І слуги повернулися до первосвящеників і фарисеїв; і дорікали їм: чому не привели Його? Слуги відповіли: ніколи не говорила людина так, як Цей Чоловік. Фарисеї ж сказали їм: невже і ви спокусилися? Хіба увірував у Нього хтось з начальників або з фарисеїв? Але цей народ, що не знає закону, проклятий він. Никодим, один з них, який приходив до Нього вночі, говорить їм: хіба закон наш судить людину, якщо раніше не вислухають її і не дізнаються, що вона робить? На це сказали йому: чи й ти не з Галилеї? Роздивись і побачиш, що пророк з Галилеї не приходить. Ісус знову говорив до народу, кажучи: Я — Світло для світу; хто піде вслід за Мною, той не ходитиме в темряві, а матиме світло життя.

#### ОГОЛОШЕННЯ

**ВІТАЄМО:** найширші привітання до всіх гостей та відвідувачів, які приєдналися сьогодні до нас на Божественну Літургію. Яке це щастя, що ви молитесь разом з нами! Після закінчення Літургії, не забудьте познайомитися з отцем Тарасом і знайти чимало цікавої інформації про Православну віру.

**Кожний** присутній, запрошений до церковного залу на каву та товариську розмову, після Літургії.

**ДЕНЬ БАТЬКА:** запрошуємо всіх на ТРИЗУБ на

celebration of Father's Day, Sunday, June 15, 1:00pm - 5:30pm. Live entertainment, delicious food and soccer matches await you. Free admission and parking. (Lower State and County Line Roads, Horsham, PA).

святкування Дня Батька, неділя, 15 червня, 13:00-17:30. На вас чекають жива музика, смачна їжа та футбольні матчі. Вхід та паркування безкоштовно. (Lower State and County Line Roads, Horsham, PA).

### **ALL SAINTS CAMP 2025 - ТАБІР ВСІХ СВЯТИХ 2025**

Over the summer, UOC of USA offers four different camping programs at All Saints Camp in Emlenton, PA. These programs create a great opportunity for our children to make new friends, learn about faith while having fun, and grow in Christ. If you would like to have your child attend one of the programs but you are experiencing financial difficulty – please see Fr. Taras.

**St. Nicholas Program June 18 - 22, 2025 Special Needs Family Camp** - St. Nicholas Program provides an Orthodox camping experience for families with children with disabilities of ANY age.

**Diocesan Church School Camp June 22 - 29, 2025-** Diocesan Church School Camp was developed over 30 years ago after the success of the UOC of USA's teenage camping program. DCSC is designed to meet the needs of youth ages 9-13.

**Teenage Conference June 30 - July 12, 2025 for Teenagers 13 - 18** - Teenage Conference is the longest standing program put on by OYM. TC has been helping teenagers to grow in faith learn to live a Christ centered life for over 50 years.

**Mommy & Me / Daddy & Me July 22 - 25, 2025 Children 4 -8 and their parents** - Mommy & Me/Daddy & Me is celebrating its 15th year and provides wonderful experiences for children 4 –8 years old and their parents. Під час літніх канікул, Український Православний Табір Всіх Святих, має чотирисесійні табори для дітей різного віку. Це надає чудову можливість для наших дітей придбати нових друзів, поглибити знання у Православній вірі і просто мати чудовий час. Якщо Ви хотіли б, щоб ваша дитина відпочила у цьому таборі, але Ви не маєте фінансової можливості, будь ласка, зверніться до о. Тараса.

### **Staff Opportunities**

**Staff is needed for all encampments:** Various positions available for different lengths of time: multiple week, single week, weekend. Especially needed are female cabin counselors! For more information on staff opportunities or questions about our camping program, please contact Natalie Kapeluck-Nixon at [uocyouth@aol.com](mailto:uocyouth@aol.com) or 412-977-2010.

### **НАШ ОБОВ'ЯЗОК ПРАГНУТИ ДО СВЯТОСТІ**

Ми зобов'язані не тільки читати про святих і до них звертатися, але й їхнє життя і святість наслідувати. До святості покликані всі християни силою святого таїнства хрещення. Кожна людина, усякого стану і серед усяких обставин може бути святою й зобов'язана прагнути до святості. До всіх нас каже Господь наш Ісус Христос: "Тож будьте досконалі, як Отець ваш небесний досконалий" (Мт. 5, 48). І святий апостол Павло пригадує нам про обов'язок святості: "Це ж саме воля Божа — святість ваша" (1 Сол. 4, 3).

То що ж таке святість? Святість — це життя за Божими і церковними заповідями, це щоденне сповнювання Божої волі, це постійна вірність обов'язкам свого стану. Святість - це святе Євангеліє в практиці. Митрополит Андрій Шептицький чудово сказав про значення святого Євангелія для нашого життя і святості: "На мою думку, — каже він, — причиною наших невдач і усіх язв нашого церковного й національного життя є те, що ми замало відносимо до себе і замало передаємо вчення Євангелії як святість душі... Євангеліє це дорога до неба, це життя без плями, без закидів, без пороків, це життя чисте, невинне, святе, в якому смертна людина зривається до того, щоб ревнувати з небесними ангелами. Євангеліє це хресна дорога на гору Голготу.

Християнське життя, це життя в котрому людина несе свій хрест, терпить і йде слідом за Ісусом Христом... Життя за Євангелію це надприродне життя Божої благодаті, це життя Божої любові й жертви для Бога. Це життя - в якому людина шукає і намагається прагнути до святості".



Так отже, святі в небі — це Божі любимці і приятелі, а наші опікуни, заступники й добродії, наші провідники та зразки на дорозі до чеснот і святості.



A memorial poster for Metropolitan & Patriarch Mstyslav. The poster features a large portrait of the Metropolitan in white vestments, holding a crosier. In the background, there is an illustration of an angel. The text is in English and Ukrainian. The English text includes 'METROPOLITAN & PATRIARCH MSTYSLAV', 'ANNIVERSARY OF REPOSE', '11 JUNE, 2025', '11AM', 'Memory Eternal!', and the dates '11 JUNE, 1993 - 11 JUNE, 2025'. The Ukrainian text includes 'РІЧНИЦЯ УПОКОЄННЯ' and 'Вічна Пам'ять!'. A small inset photo shows a funeral service. The location is listed as 'HOLY RESURRECTION CRYPT, ST. ANDREW UKRAINIAN ORTHODOX MEMORIAL CHURCH, SPIRITUAL CENTER OF THE UOC OF THE USA'. The poster is decorated with a floral border at the top and bottom.

METROPOLITAN & PATRIARCH  
**MSTYSLAV**  
ANNIVERSARY OF REPOSE  
РІЧНИЦЯ УПОКОЄННЯ  
11 JUNE, 2025  
11AM  
*Memory Eternal!*  
*Вічна Пам'ять!*  
11 JUNE, 1993 - 11 JUNE, 2025  
11 ЧЕРВНЯ, 1993 - 11 ЧЕРВНЯ, 2025  
  
HOLY RESURRECTION CRYPT  
ST. ANDREW UKRAINIAN ORTHODOX MEMORIAL  
CHURCH  
SPIRITUAL CENTER OF THE UOC OF THE USA

# Petrykivka

*Learn how to paint using traditional Petrykivka painting method and create a beautiful plack.*



*Learn from master  
painter - Olha  
Ilchyshyn*

*Lesson held  
Sunday after  
Divine Liturgy  
on June 29*

*\$30 includes  
supplies and  
instruction*

*Register with*

*Natalie Bilynsky [nsufler@aol.com](mailto:nsufler@aol.com) by June 21st.  
Please note - only 10 slots for painting.*